

## Uputstvo za upotrebu (EN)

BEPER friteza na vruć vazduh P101FRI051



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/beper-friteza-na-vruc-vazduh-p101fri051-akcija-cena/>



**Cod.: P101FRI051**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| FRIGGITRICE AD ARIA CALDA DIGITALE | IT |
| DIGITAL AIR FRYER                  | EN |
| FRITEUSE À AIR CHAUD NUMÉRIQUE     | FR |
| DIGITALE HEISSLUFT FRITTEUSE       | DE |
| FREIDORA DE AIRE CALIENTE DIGITAL  | ES |
| ΨΗΦΙΑΚΗ ΦΡΙΤΕΖΑ ΑΕΡΟΣ              | GR |
| FRITEUZĂ DIGITALĂ CU AER FIERBINTE | RO |
| HORKOVZDUŠNÁ FRITÉZA               | CZ |
| DIGITĀLĀ KARSTĀ GAISA CEPEŠKRĀSNS  | LV |
| DIGITALNI ZRAČNI CVRTNIK           | SL |
| DIGITAALNE ÕHKFRITÜÜR              | EE |
| SKAITMENINĖ ORO GRUZDINTUVĖ        | LT |

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: [beper.com](http://beper.com)



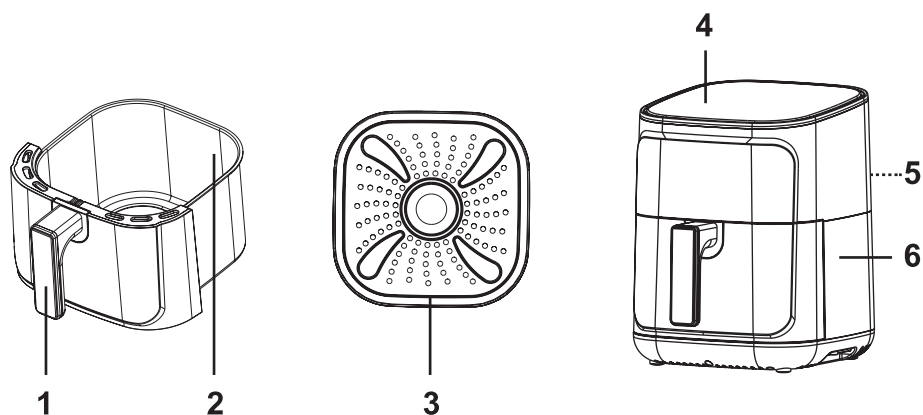
Class I



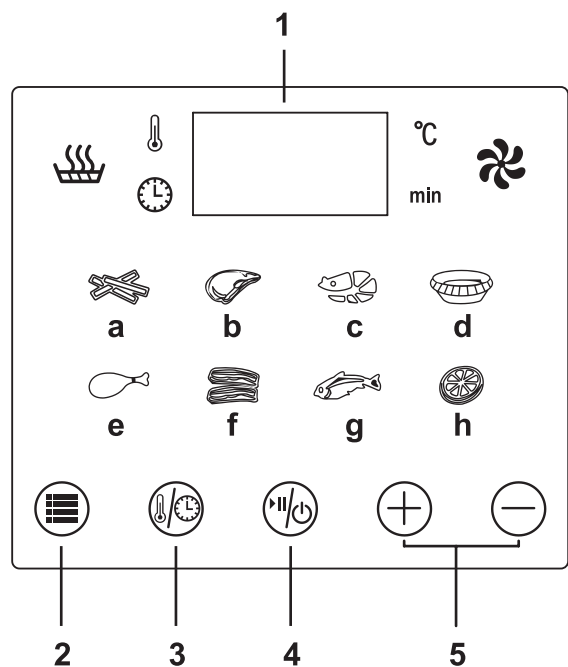
**Ricette  
Recipes**



**Fig.A**



**Fig.B**



## **Avvertenze generali**

### **Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.**

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo. Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

**Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.**

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

## **Precauzioni**

Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

Evitare che acqua e/o ogni altro liquido penetri all'interno dell'apparecchio. Non coprire la griglia di aerazione mentre l'apparecchio è in funzione.

Gli ingredienti dovranno essere inseriti esclusivamente nel apposito cestello. Non aggiungere olio nel cestello e/o nella teglia.

Non toccare l'apparecchio mentre è in funzione. Pericolo di ustione.

Lasciare almeno 10 cm di spazio libero attorno all'apparecchio mentre è in funzione.

Durante il funzionamento dalla griglia di aerazione uscirà vapore bollente, si prega di non avvicinarsi in alcun modo.

Quando si estrae il cestello porre attenzione alla fuoriuscita di vapore e aria bollente.

Se l'apparecchio dovesse emettere fumo, scollegarlo immediatamente e attendere che l'apparecchio si raffreddi.

Questo prodotto è stato concepito solo per uso domestico.

**Descrizione prodotto Fig.A**

1. Manico
2. Cestello
3. Griglia
4. Pannello di controllo
5. Uscita aria calda
6. Unità principale

**Descrizione pannello di controllo Fig. B**

1. Display digitale
2. Menu selezione programmi preimpostati
  - a. Patatine
  - b. Bistecca
  - c. Gamberi
  - d. Cottura a forno
  - e. Pollo
  - f. Pancetta
  - g. Pesce
  - h. Patate a fette
3. Pulsante Tempo/Temperatura
4. Pulsante Accensione/Spegnimento
5. Pulsante regolamento temperatura o tempo

**Prima del primo utilizzo**

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

Rimuovere adesivi o etichette dall'apparecchio.

Pulire accuratamente il cestello e la griglia con acqua calda, detergente per piatti e una spugna non abrasiva. Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido. Questa è una friggitrice senza olio che funziona con aria calda, non riempire la pentola con olio o grasso per friggere. Non riempire la pentola con olio o altri liquidi. Non mettere nulla sopra l'apparecchio, il flusso d'aria verrà interrotto e influenzerà il risultato della cottura ad aria calda.

Al primo utilizzo può accadere che il prodotto emani un po' di odore o di fumo. Si tratta di un fenomeno perfettamente normale perché alcune parti sono state leggermente lubrificate. Dopo poco tempo il fenomeno scomparirà. Questo non avrà alcun effetto sul funzionamento del prodotto

**Funzionamento**

Collegare l'apparecchio alla presa elettrica. Il display si illuminerà ed emetterà un "beep"

Tirare delicatamente il manico del cestello per estrarlo dalla friggitrice

Aggiungere gli ingredienti nel cestello e reinserirlo all'interno della friggitrice

Premere il pulsante Accensione/Spegnimento. Per selezionare uno dei programmi preimpostati, premere il pulsante Menu finché il programma richiesto lampeggia. Tempo e temperatura possono essere modificati utilizzando i pulsanti "+" o "-" sull'apposito display.

Per impostare manualmente il tempo e la temperatura, premere il pulsante Tempo/Temperatura in modo che si illumini la temperatura e l'indicatore °C, quindi modificarla utilizzando i pulsanti "+" o "-". Allo stesso modo, per modificare il tempo, premere il pulsante Tempo/Temperatura in modo che si illumini l'identificazione del tempo e l'indicatore "min", modificando il tempo richiesto utilizzando i pulsanti "+" o "-".

Una volta impostato il programma desiderato, o il tempo e la temperatura, premere il pulsante Tempo/Temperatura per avviare la cottura. È possibile verificare lo stato di cottura degli ingredienti anche durante il funzionamento semplicemente estraendo il cestello. Inserendo di nuovo il cestello la cottura riprenderà automaticamente.

Una volta terminata la cottura, estrarre delicatamente il cestello dall'apparecchio e verificare che gli ingredienti siano pronti. Se gli ingredienti non sono ancora pronti o non hanno raggiunto il livello di cottura e doratura desiderato inserire nuovamente il cestello nell'apparecchio e impostare il timer per qualche minuto in più.

**Pulizia e manutenzione**

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

**Nota: Non utilizzare utensili da cucina in metallo o materiali abrasivi per pulire il cestello, poiché potrebbe danneggiare il rivestimento antiaderente. Non lavare cestello e griglia in lavastoviglie.**

Scollega la spina dalla presa a muro e lascia raffreddare l'apparecchio.

**Nota: Rimuovi il cestello per far raffreddare la friggitrice ad aria più velocemente.**

Pulisci l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.

Dopo aver fatto raffreddare il cestello rimuovere il grosso dello sporco con della carta da cucina.

Riempire il cestello e la griglia dentro con acqua calda e detersivo per stoviglie e lasciare in ammollo per una decina di minuti. Trascorso questo tempo rimuovere i residui di sporco con una spugna e risciacquare bene cestello e griglia con acqua.

#### **Dati tecnici**

Potenza: 1400W

220-240V~ 50/60Hz

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

**CERTIFICATO DI GARANZIA**

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

**La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

**CONDIZIONI DI GARANZIA**

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: **assistenza@beper.com**

## **General warnings**

### **Read the following instructions before using the appliance.**

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.

Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord.

Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces.

Do not use the appliance if the power cord is damaged.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.

Only connect the appliance to an AC power outlet.

It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions.

When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use. Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

Children must not play with the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.

**It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger. This appliance must not be used by children. Children must not play with the appliance. Keep the appliance and its cable away from children under 8 years of age.**

This appliance can be used by children of 8 years or older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons that lack experience and knowledge of the appliance, provided they have been given complete instructions concerning the safe use of the appliance and provided that they understand the related risks.

## Warnings

Never immerse the housing, which contains electrical components and the heating elements, in water or rinsing under the tap.

Avoid any liquid enter the appliance.

Do not cover the air inlet and the air outlet when the appliance is working. Keep all ingredients in the basket or prevent any contact from heating elements.

Never fill the pan and or the basket with oil.

Don't touch the appliance while it is operating. Danger of scalding.

Do not place the appliance against a wall or against other appliances. Leave at least 10cm free space on the back and sides and 10cm free space above the appliance while in use.

During hot air frying, hot steam is released through the air outlet openings, keep your hands and face at a safe distance from the steam and from the air outlet openings.

Also be careful of hot steam and air when you remove the pan from the appliance.

Immediately unplug the appliance if you see dark smoke coming out of the appliance. Wait for the smoke emission to stop before let the appliance cool down before use again.

This product is for household only.

### **Product Descriptions -Fig.A**

1. Handle
2. Basket
3. Tray
4. Control panel
5. Air outlet
6. Main Unit

### **Control Panel Descriptions – Fig. B**

1. Digital display
2. Preset program menu
  - a. Chips
  - b. Steak
  - c. Shrimps
  - d. Baking
  - e. Chicken
  - f. Bacon
  - g. Fish
  - h. Sliced potatoes
3. Time/Temperature button
4. On/Off button
5. Temperature/Time regulation button

### **Before the First Usage**

Remove all packaging materials.

Remove any stickers or labels from the appliance.

Thoroughly clean the basket and tray with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge.

Wipe inside and outside of the appliance with a moist cloth. This is an oil-free fryer that works using hot air, do not fill the basket with oil or any frying fat. Do not fill the basket with oil or any other liquid. Do not place anything on top of the appliance, the airflow will be disrupted and will affect the result of the hot air frying.

When first used, the product might give off a little smell or smoke. This is a perfectly normal phenomenon as some components of the machine have slightly been lubricated in advance. After a short time, the phenomenon will disappear completely. This will not have any consequence or effect on the normal functioning of the appliance.

### **Instructions for Use**

Plug the cord into the socket. The display will lighten up and you will hear a “beep” sound.

Gently pull the handle of the basket to remove it from the main unit.

Add ingredients in the basket and slide it back into its place.

Press the On/Off button. To select one of the preset programs, press the Preset Program Menu button until the selected program flashes. Time and temperature can be adjusted by using the “+” or “-” buttons.

To manually set the cooking time, press the Time/Temperature button so the temperature indicators will light up, this can be adjusted using “+” or “-” button. Similarly, to modify the timing, press the same Time/Temperature button. When the time indicators light up, adjust to the desired time by using “+” or “-” buttons.

Once the desired program or time and temperature are set, press the On/Off button to start the cooking process. It is possible to check the cooking status of the ingredients also during the operation by simply removing the basket. Inserting the basket again will automatically resume cooking.

Once cooking process is finished, gently pull the basket out of the appliance and check that the ingredients are ready. If the ingredients are not yet ready or haven't reached the desired level of cooking and/or browning, slide the basket back in the appliance and set the timer for a few extra minutes.

### **Cleaning and Maintenance**

Clean the appliance after every use.

**Do not use metal kitchen utensils or abrasive cleaning materials to clean the basket, as this may damage the non-stick coating. Do not wash basket and grill in dishwasher.**

Remove the mains plug from the wall socket and let the appliance cool down.

**Note: Remove the basket to let the hot-air fryer cool down more quickly.**

Wipe the outside of the appliance with a moist cloth.

After letting the basket cool down, remove the bulk of the dirt with kitchen paper.

Fill the basket and the grill inside the machine with hot water and washing liquid and leave it soaking for around ten minutes. Past ten minutes, remove all dirt residuals with a non-abrasive sponge and carefully wash basket and grill using water.

#### Technical Data

Power: 1400W

Power supply: 220-240V~ 50/60Hz

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.**



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

#### GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

**The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance**

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

#### GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) which will forward your enquiries to your distributor.

## **Avertissements généraux**

### **Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.**

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, quelques précautions de base doivent être respectées.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel professionnellement qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, styromousse, etc.) doivent toujours être tenus hors de la portée des enfants, en tant que cause potentielle de risque. Assurez-vous toujours que la tension du secteur est égale à la tension indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système électrique est compatible avec la puissance de l'appareil.

Ne débranchez jamais l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Assurez-vous que le câble n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son Service Après Vente Technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque potentiel.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur.

Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des multiprises et/ou des rallonges de cordon.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, n'utilisez que des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'opération pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et donc dangereuse, entraînant l'expiration de la garantie. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter une surchauffe dangereuse, déroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la prise de la prise de courant.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Éloignez l'appareil des sources de chaleur (par ex. radiateur). Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, par des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou bien instruites par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Lorsque l'appareil doit être éliminé, il est recommandé de le rendre inopérant.

**Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger.**

**Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à condition qu'ils comprennent les risques associés.

## **Avertissements**

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.

Éviter que l'eau et/ou chaque autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil. Ne pas couvrir la grille d'aération alors que l'appareil est en fonction. Les ingrédients doivent être insérés exclusivement dans le panier approprié. Ne pas ajouter de l'huile dans le panier et/ou sur la plaque. Ne pas toucher l'appareil alors qu'il est en fonction. Danger de brûlure. Laisser au moins 10 cm d'espace libre autour de l'appareil alors qu'il est en fonction. Pendant le fonctionnement de la grille d'aération il sortira de la vapeur bouillante, nous vous prions de ne pas vous approcher en aucun cas. Quand vous extrayez le panier faire attention à la sortie de la vapeur et de l'air bouillante.

Si de l'appareil il devrait sortir de la fumée, le débrancher immédiatement et attendre que l'appareil se refroidisse. Seulement pour usage domestique.

### Description du produit - Fig.A

1. Poignée
2. Panier
3. Plateau
4. Panneau de commande
5. Sortie d'air
6. Unité principale

### Description du panneau de commande - Fig. B

1. Écran numérique
2. Menu de programmes prédéfinis
  - a. Frites
  - b. Steak
  - c. Crevettes
  - d. Cuisson au four
  - e. Poulet
  - f. Bacon
  - g. Poisson
  - h. Pommes de terre en tranches
3. Bouton de temps/température
4. Bouton marche/arrêt
5. Bouton de régulation de la température/du temps

### Avant la première utilisation

Retirez tous les matériaux d'emballage.

Retirez les autocollants ou étiquettes de l'appareil.

Nettoyez soigneusement le panier et le plateau avec de l'eau chaude, un peu de liquide vaisselle et une éponge non abrasive.

Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Il s'agit d'une friteuse sans huile qui fonctionne avec de l'air chaud, ne remplissez pas le panier d'huile ni d'aucune autre substance liquide. Ne placez rien sur le dessus de l'appareil, car cela perturberait le flux d'air et affecterait le résultat de la friture à air chaud. Lors de la première utilisation, le produit peut dégager une légère odeur ou de la fumée, ce qui est un phénomène tout à fait normal, car certains composants de la machine ont été légèrement lubrifiés au préalable. Après un court laps de temps, ce phénomène disparaîtra complètement. Cela n'aura aucune conséquence ni effet sur le fonctionnement normal de l'appareil.

### Instructions d'utilisation

Branchez le cordon dans la prise. L'écran s'allumera et vous entendrez un "bip".

Tirez doucement sur la poignée du panier pour le retirer de l'unité principale.

Ajoutez les ingrédients dans le panier et replacez-le à sa place.

Appuyez sur le bouton marche/arrêt. Pour sélectionner l'un des programmes prédéfinis, appuyez sur le bouton Menu de programmes prédéfinis jusqu'à ce que le programme sélectionné clignote. Le temps et la température peuvent être ajustés en utilisant les boutons "+" ou "-".

Pour régler manuellement le temps de cuisson, appuyez sur le bouton temps/température de manière à ce que les indicateurs de température s'allument, cela peut être ajusté en utilisant les boutons "+" ou "-". De même, pour modifier le timing, appuyez sur le même bouton temps/température. Lorsque les indicateurs de temps s'allument, ajustez le temps désiré en utilisant les boutons "+" ou "-".

Une fois que le programme ou le temps et la température souhaités sont réglés, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour démarrer le processus de cuisson. Il est possible de vérifier l'état de cuisson des ingrédients pendant l'opération en retirant simplement le panier. Insérer à nouveau le panier reprendra automatiquement la cuisson. Une fois le processus de cuisson terminé, retirez doucement le panier de l'appareil et vérifiez que les ingrédients sont prêts. Si les ingrédients ne sont pas encore prêts ou n'ont pas atteint le niveau de cuisson et de brunissement souhaité, replacez le panier dans l'appareil et réglez la minuterie pour quelques minutes supplémentaires.

**Nettoyage et entretien**

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

**N'utilisez pas d'ustensiles de cuisine en métal ni de matériaux abrasifs pour nettoyer le panier, car cela pourrait endommager le revêtement antiadhésif. Ne lavez pas le panier et la grille au lave-vaisselle.**

Débranchez la fiche secteur de la prise murale et laissez l'appareil refroidir.

**Remarque : Retirez le panier pour permettre à la friteuse à air chaud de refroidir plus rapidement.**

Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.

Après avoir laissé refroidir le panier, retirez la majeure partie de la saleté avec du papier absorbant.

Remplissez le panier et la grille à l'intérieur de l'appareil d'eau chaude et de liquide vaisselle et laissez-les tremper pendant environ dix minutes. Au bout de dix minutes, retirez tous les résidus de saleté avec une éponge non abrasive et lavez soigneusement le panier et la grille à l'eau.

**Données techniques**

Puissance : 1400W

Alimentation électrique : 220-240V~ 50/60Hz

**Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.**



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

## **CERTIFICAT DE GARANTIE**

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

**La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté**

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

## **CONDITIONS DE GARANTIE**

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

## Allgemeine Warnungen

**Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.**

Vor und während der Verwendung des Geräts sollten einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Überprüfen Sie nach dem Entfernen aller Verpackungsmaterialien die Unversehrtheit des Geräts. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor etc.) sind als potentielle Gefahrenquelle stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Stellen Sie immer sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Etikett mit den technischen Daten angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die elektrische Anlage mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Trennen Sie das Gerät niemals von der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Achten Sie darauf, dass das Kabel niemals mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden. Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an. Es wird im Allgemeinen nicht empfohlen, Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel zu verwenden.

Wenn ihre Verwendung erforderlich ist, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den aktuellen Sicherheitsstandards entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Betrieb verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als nicht bestimmungsgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen, unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.

Ziehen Sie vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörper) fern. Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Bezug auf die Verwendung des Geräts genau beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

**Es wird auch empfohlen, die Geräteteile, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen.**

**Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen über das Gerät verwendet werden, sofern sie eine vollständige Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sofern sie die damit verbundenen Risiken verstehen.

### **Warnungshinweise**

Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser ein.

Verhindern Sie, dass Wasser und / oder eine andere Flüssigkeit in das Gerät tritt. Decken Sie nicht die Lüftungsgitter ab, während das Gerät in Betrieb ist.

Die Zutaten dürfen nur in den geeigneten Korb gelegt werden.

Fügen Sie kein Öl in den Korb und / oder den Behälter.

Das Gerät während des Betriebes nicht berühren. Verbrennungsgefahr.

Lassen Sie mindestens 10 cm Freiraum um das Gerät herum, während es in Betrieb ist. Während des Betriebs wird heißen Dampf aus dem Lüftungsgitter freigesetzt werden, bitte sich in keiner Weise nähern.

Wenn Sie den Korb herausnehmen, achten Sie auf Dampf und Luft, die heiß heraustreten. Sollte das Produkt Rauch abgeben, ziehen Sie sofort den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch.

**Produktbeschreibungen - Fig. A**

1. Griff
2. Korb
3. Tablett
4. Bedienfeld
5. Luftauslass
6. Hauptgerät

**Bedienfeldbeschreibungen - Fig. B**

1. Digitalanzeige
2. Voreingestelltes Programmmenü
  - a. Pommes
  - b. Steak
  - c. Garnelen
  - d. Backen
  - e. Huhn
  - f. Speck
  - g. Fisch
  - h. Kartoffelscheiben
3. Zeit/Temperatur-Taste
4. Ein/Aus-Taste
5. Temperatur/Zeit-Regulierungstaste

**Vor der ersten Verwendung**

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Entfernen Sie alle Aufkleber oder Etiketten vom Gerät.

Reinigen Sie den Korb und das Tablett gründlich mit heißem Wasser, etwas Spülmittel und einem nicht abrasiven Schwamm.

Wischen Sie das Innere und Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch ab. Dies ist ein fettfreier Fritteuse, die mit heißer Luft arbeitet. Füllen Sie den Korb nicht mit Öl oder Fett. Füllen Sie den Korb nicht mit Öl oder einer anderen Flüssigkeit. Legen Sie nichts oben auf das Gerät, da der Luftstrom gestört wird und das Ergebnis des Heißluftfrittierens beeinflusst wird.

Bei der ersten Verwendung kann das Produkt möglicherweise einen leichten Geruch oder Rauch abgeben. Dies ist ein völlig normaler Vorgang, da einige Komponenten des Geräts im Voraus leicht geschmiert wurden. Nach kurzer Zeit wird dieses Phänomen vollständig verschwinden. Dies hat keine Auswirkungen auf die normale Funktionsweise des Geräts.

**Gebrauchsanweisungen**

Stecken Sie das Kabel in die Steckdose. Die Anzeige leuchtet auf, und Sie hören einen "Piepton".

Ziehen Sie vorsichtig am Griff des Korbs, um ihn aus dem Hauptgerät zu entfernen.

Legen Sie die Zutaten in den Korb und schieben Sie ihn wieder an seinen Platz.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Um eines der voreingestellten Programme auszuwählen, drücken Sie die Taste Voreingestelltes Programmmenü, bis das ausgewählte Programm blinkt. Zeit und Temperatur können mit den Tasten "+" oder "-" eingestellt werden.

Um die Garzeit manuell einzustellen, drücken Sie die Taste Zeit/Temperatur, sodass die Temperaturanzeige aufleuchtet. Diese können mit den Tasten "+" oder "-" eingestellt werden. Gleichzeitig können Sie die Zeit ändern, indem Sie dieselbe Zeit/Temperatur-Taste erneut drücken. Wenn die Zeitindikatoren aufleuchten, stellen Sie die gewünschte Zeit mit den Tasten "+" oder "-" ein.

Nachdem das gewünschte Programm oder die Zeit und Temperatur eingestellt sind, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Kochvorgang zu starten. Es ist möglich, den Kochstatus der Zutaten auch während des Betriebs zu überprüfen, indem Sie einfach den Korb entfernen. Das Wiedereinsetzen des Korbs setzt das Kochen automatisch fort.

Nach Abschluss des Kochvorgangs ziehen Sie den Korb vorsichtig aus dem Gerät und überprüfen, ob die Zutaten fertig sind. Wenn die Zutaten noch nicht fertig sind oder den gewünschten Gar- oder Bräunungsgrad nicht erreicht haben, schieben Sie den Korb erneut in das Gerät und stellen Sie den Timer für einige zusätzliche Minuten ein.

## Reinigung und Wartung

Reinigen Sie das Gerät nach jeder Verwendung.

**Verwenden Sie keine metallischen Küchenutensilien oder abrasive Reinigungsmittel, um den Korb zu reinigen, da dies die Antihafbeschichtung beschädigen kann. Waschen Sie den Korb und das Grillgitter nicht in der Spülmaschine.**

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.

**Hinweis: Entfernen Sie den Korb, um den Heißluftfritteuse schneller abkühlen zu lassen.**

Wischen Sie das Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.

Nachdem der Korb abgekühlt ist, entfernen Sie den Großteil des Schmutzes mit Küchenpapier.

Füllen Sie den Korb und das Grillgitter im Gerät mit heißem Wasser und Spülmittel und lassen Sie es etwa zehn Minuten einweichen. Nach zehn Minuten entfernen Sie alle Schmutzrückstände mit einem nicht abrasiven Schwamm und waschen Sie den Korb und das Grillgitter vorsichtig mit Wasser.

## Technische Daten

Leistung: 1400 W

Stromversorgung: 220-240V~ 50/60Hz

**In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.**



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

**GARANTIESCHEIN**

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

**Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.**

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

**GARANTIEBEDINGUNGEN**

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

## **Advertencias generales**

### **Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.**

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Asegúrese siempre de que el voltaje de la red sea igual al voltaje indicado en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema eléctrico sea compatible con la potencia del aparato.

Nunca desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

Asegúrese de que el cable nunca entre en contacto con superficies calientes o afiladas.

No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su Servicio Técnico de Asistencia Técnica o por una persona cualificada, para evitar cualquier riesgo potencial.

Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente.

Por lo general, no se recomienda el uso de adaptadores, regletas y/o cables de extensión.

Cuando sea necesario su uso, utilice únicamente adaptadores y alargaderas que cumplan con las normas de seguridad vigentes.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

**También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro. Este dispositivo no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.**

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que carecen de experiencia y conocimiento del dispositivo, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre el uso seguro del dispositivo. y siempre que entiendan los riesgos asociados.

### **Precaución**

No sumerja nunca el aparato en agua.

Evite que el agua y/o cada otro líquido entre dentro del aparato.

No cubra la rejilla de ventilación mientras el aparato funciona.

Tiene que introducir los alimentos solamente dentro la cesta.

No añada aceite dentro la cesta y/o fuente.

No toque el aparato mientras funciona. Peligro de quemaduras.

Deje por lo menos 10 cm de espacio libre alrededor del aparato mientras funciona. Durante el funcionamiento de la rejilla de ventilación sale del vapor hirviendo, no se acerque de ninguna manera. Cuando extrae la cesta haga atención a la salida del vapor y del aire hirviendo. Si el aparato emite del humo, lo desconecte enseguida y atienda que se enfrie. Sólo para uso doméstico.

### Descripciones del producto - Figura A

1. Asa
2. Cesta
3. Bandeja
4. Panel de control
5. Salida de aire
6. Unidad principal

### Descripciones del panel de control - Figura B

1. Pantalla digital
2. Menú de programas preestablecidos
  - a. Papas fritas
  - b. Bistec
  - c. Camarones
  - d. Horneado
  - e. Pollo
  - f. Tocino
  - g. Pescado
  - h. Patatas en rodajas
3. Botón de tiempo/temperatura
4. Botón de encendido/apagado
5. Botón de regulación de temperatura/tiempo

### Antes del primer uso

Retire todos los materiales de embalaje.

Retire cualquier pegatina o etiqueta del aparato.

Limpie a fondo la cesta y la bandeja con agua caliente, un poco de detergente y una esponja no abrasiva.

Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo. Este es un freidor sin aceite que funciona con aire caliente, no llene la cesta con aceite ni con ningún otro líquido. No coloque nada encima del aparato, ya que se interrumpirá el flujo de aire y afectará el resultado de la fritura con aire caliente.

Cuando se usa por primera vez, el producto puede desprender un ligero olor o humo. Esto es un fenómeno perfectamente normal, ya que algunos componentes de la máquina han sido ligeramente lubricados previamente. Después de un corto período de tiempo, este fenómeno desaparecerá por completo. Esto no tendrá ninguna consecuencia ni efecto en el funcionamiento normal del aparato.

### Instrucciones de uso

Enchufe el cable en el enchufe. La pantalla se iluminará y escuchará un "pitido".

Tire suavemente del asa de la cesta para retirarla de la unidad principal.

Agregue ingredientes en la cesta y deslícela de nuevo a su lugar.

Presione el botón de encendido/apagado. Para seleccionar uno de los programas preestablecidos, presione el botón del menú de programas preestablecidos hasta que el programa seleccionado parpadee. El tiempo y la temperatura se pueden ajustar usando los botones "+" o "-".

Para ajustar manualmente el tiempo de cocción, presione el botón de tiempo/temperatura para que se iluminen los indicadores de temperatura; esto se puede ajustar con los botones "+" o "-". Del mismo modo, para modificar el tiempo, presione el mismo botón de tiempo/temperatura. Cuando se iluminen los indicadores de tiempo, ajústelos al tiempo deseado usando los botones "+" o "-".

Una vez que se haya establecido el programa deseado o el tiempo y la temperatura, presione el botón de encendido/apagado para iniciar el proceso de cocción. Es posible verificar el estado de cocción de los ingredientes también durante la operación simplemente retirando la cesta. Volver a insertar la cesta reanudará automáticamente la cocción.

Una vez que se haya completado el proceso de cocción, tire suavemente de la cesta fuera del aparato y compruebe que los ingredientes estén listos. Si los ingredientes aún no están listos o no han alcanzado el nivel de cocción y dorado deseado, vuelva a colocar la cesta en el aparato y ajuste el temporizador por unos minutos adicionales.

### Limpieza y mantenimiento

Limpie el aparato después de cada uso.

**No utilice utensilios de cocina de metal ni materiales de limpieza abrasivos para limpiar la cesta, ya que esto puede dañar el recubrimiento antiadherente. No lave la cesta y la parrilla en el lavavajillas.**

Retire el enchufe del enchufe de la pared y deje que el aparato se enfríe.

**Nota: Retire la cesta para que la freidora de aire caliente se enfríe más rápido.**

Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo.

Después de dejar que la cesta se enfríe, retire la mayor parte de la suciedad con papel de cocina.

Llene la cesta y la parrilla dentro de la máquina con agua caliente y detergente y deje que se empape durante unos diez minutos. Pasados diez minutos, retire todos los residuos de suciedad con una esponja no abrasiva y lave cuidadosamente la cesta y la parrilla con agua.

### Datos técnicos

Potencia: 1400W

Fuente de alimentación: 220-240V~ 50/60Hz

**En un objetivo de mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.**



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

## **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

**La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.**

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

## **CONDICIONES DE GARANTÍA**

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

## **Γενικές προειδοποιήσεις**

**Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.**

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου είναι ίση με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών δεδομένων και ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι συμβατό με την ισχύ της συσκευής.

Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το Τεχνικό σέρβις μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Γενικά δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολλαπλών υποδοχών ή/και προεκτάσεων καλωδίου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ). Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

**Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο.**

**Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.**

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπό την προϋπόθεση ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους

## **Προσοχή**

Ποτέ μην βυθίζετε την αντίσταση σε νερό.

Αποφύγετε να έρθει η συσκευή σε επαφή με νερό.

Μην εμποδίζετε τις Εγκοπές Απελευθέρωσης Αέρος όταν λειτουργεί η συσκευή. Κρατήστε όλα τα υλικά στο Δοχείο, χωρίς να έρθουν σε επαφή με την αντίσταση. Ποτέ μην γεμίζετε το τηγάνι ή το δοχείο με λάδι. Μην ακουμπάτε τη συσκευή όταν λειτουργεί. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε τοίχο ή άλλες συσκευές. Αφήστε κενό χώρο τουλάχιστον 10εκ γύρω από τη συσκευή όταν αυτή λειτουργεί.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, καυτός ατμός απελευθερώνεται από τις Εγκοπές Απελευθέρωσης Αέρος. Κρατήστε τα χέρια και το πρόσωπο σας σε απόσταση ασφαλείας.

Να προσέχετε όταν αφαιρείτε το τηγάνι από τη συσκευή.

Σε περίπτωση που δείτε μαύρο καπνό, αποσυνδέστε αμέσως. Περιμένετε να διαλυθεί ο καπνός και να κρυώσει η συσκευή πριν να χρησιμοποιήσετε ξανά.

Για οικιακή χρήση μόνο.

#### Περιγραφές προϊόντων -Εικ.Α

1. Λαβή
2. Καλάθι
3. Δίσκος
4. Πίνακας ελέγχου
5. Έξοδος αέρα
6. Κύρια Μονάδα

#### Περιγραφές πίνακα ελέγχου – Εικ. Β

1. Ψηφιακή οθόνη
2. Προκαθορισμένο μενού προγράμματος
  - a. Πατάτες
  - b. Μπριζόλες
  - c. Γαρίδες
  - d. Γλυκά
  - e. Κοτόπουλο
  - f. Μπείκον
  - g. Ψάρι
  - h. Πατάτες σε ροδέλες
3. C. Κουμπί χρόνου / θερμοκρασίας
4. D. Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
5. E. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας/χρόνου

#### Πριν την Πρώτη Χρήση

Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.

Αφαιρέστε τυχόν αυτοκόλλητα ή ετικέτες από τη συσκευή.

Καθαρίστε καλά το καλάθι και το δίσκο με ζεστό νερό, λίγο απορρυπαντικό και ένα μη λειαντικό σφουγγάρι.

Σκουπίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με ένα υγρό πανί. Αυτή είναι μια φριτέζα χωρίς λάδι που λειτουργεί με ζεστό αέρα, μην γεμίζετε το καλάθι με λάδι ή οποιοδήποτε λίπος τηγανίσματος. Μην γεμίζετε το καλάθι με λάδι ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω από τη συσκευή, η ροή του αέρα θα διαταραχθεί και θα επηρεάσει το αποτέλεσμα του ψησίματος με ζεστό αέρα.

Κατά την πρώτη χρήση, το προϊόν μπορεί να έχει λίγη μυρωδιά ή καπνό. Αυτό είναι ένα απολύτως φυσιολογικό φαινόμενο, καθώς ορισμένα εξαρτήματα του μηχανήματος έχουν λιπάνει ελαφρώς εκ των προτέρων. Μετά από λίγο, το φαινόμενο θα εξαφανιστεί εντελώς. Αυτό δεν θα έχει καμία συνέπεια ή επίδραση στην κανονική λειτουργία της συσκευής.

#### Οδηγίες Χρήσης

Συνδέστε το καλώδιο στην πρίζα. Η οθόνη θα ανάψει και θα ακούσετε έναν ήχο "μπιπ".

Τραβήξτε απαλά τη λαβή του καλαθιού για να το αφαιρέσετε από την κύρια μονάδα.

Προσθέστε τα υλικά στο καλάθι και σύρετέ το ξανά στη θέση του.

Πατήστε το κουμπί On/Off. Για να επιλέξετε ένα από τα προκαθορισμένα προγράμματα, πατήστε το κουμπί Προκαθορισμένο μενού προγράμματος μέχρι να αναβοσβήσει το επιλεγμένο πρόγραμμα. Ο χρόνος και η θερμοκρασία μπορούν να ρυθμιστούν χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «+» ή «-».

Για να ρυθμίσετε χειροκίνητα τον χρόνο μαγειρέματος, πατήστε το κουμπί χρόνου / θερμοκρασίας για να ανάψουν οι ενδείξεις θερμοκρασίας, αυτό μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας το κουμπί "+" ή "-". Ομοίως, για να τροποποιήσετε τον χρόνο, πατήστε το ίδιο κουμπί χρόνου / θερμοκρασίας. Όταν ανάψουν οι ενδείξεις ώρας, προσαρμόστε την επιθυμητή ώρα χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «+» ή «-».

Μόλις ρυθμιστεί το επιθυμητό πρόγραμμα ή η ώρα και η θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί On/Off για να ξεκινήσει η διαδικασία μαγειρέματος. Μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση μαγειρέματος των υλικών και κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αφαιρώντας απλώς το καλάθι. Αν τοποθετήσετε ξανά το καλάθι, θα συνεχιστεί αυτόματα το μαγείρεμα.

Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία μαγειρέματος, τραβήξτε απαλά το καλάθι έξω από τη συσκευή και ελέγξτε ότι τα υλικά είναι έτοιμα. Εάν τα υλικά δεν είναι ακόμη έτοιμα ή δεν έχουν φτάσει στο επιθυμητό επίπεδο μαγειρέματος ή/και ροδίσματος, σύρετε το καλάθι πίσω στη συσκευή και ρυθμίστε το χρονόμετρο για μερικά επιπλέον λεπτά.

### Καθαρισμός και Συντήρηση

Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

**Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σκεύη κουζίνας ή λειαντικά υλικά καθαρισμού για να καθαρίσετε το καλάθι, καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει την αντικολητική επίστρωση. Μην πλένετε το καλάθι στο πλυντήριο πιάτων.**

Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.

**Σημείωση: Αφαιρέστε το καλάθι για να αφήσετε τη φριτέζα αέρα να κρυώσει πιο γρήγορα.**

Σκουπίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα υγρό πανί.

Αφού αφήσετε το καλάθι να κρυώσει, αφαιρέστε το μεγαλύτερο μέρος της βρωμιάς με χαρτί κουζίνας.

Γεμίστε το καλάθι και τη σχάρα με ζεστό νερό και υγρό πλυσίματος και αφήστε το να μουλιάσει για περίπου δέκα λεπτά. Μετά από δέκα λεπτά, αφαιρέστε όλα τα υπολείμματα βρωμιάς με ένα μη μαλακό σφουγγάρι και πλύνετε προσεκτικά το καλάθι με νερό.

### Technical Data

Ισχύς: 1400W

Τροφοδοσία: 220-240V~ 50/60Hz

**Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.**



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

**ΌΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

**Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.**

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπιστεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail **assistenza@beper.com**

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

## **Avertizări generale**

### **Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.**

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren, etc.) trebuie ținute întotdeauna în afara ariei de acces al copiilor, ca potențială cauză de risc. Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei este egală cu tensiunea indicată pe eticheta cu date tehnice și că sistemul electric este compatibil cu puterea aparatului.

Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.

Asigurați-vă că niciodată cablul nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător ori de serviciul său tehnic post-vânzare ori de o persoană calificată, pentru a evita orice risc potențial.

Conectați aparatul numai la o priză cu curent alternativ.

În general nu este recomandată utilizarea adaptoarelor, prizelor multiple și/sau prelungitoarelor.

Când utilizarea lor este necesară folosiți adaptoare și prelungitoare conforme cu reglementările de siguranță aplicabile.

Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând pierderea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare incorectă, improprie și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare ori întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de ex. calorifer).

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

**De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.**

**Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta sub 8 ani.**

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu condiția să li se ofere instrucțiuni complete privind utilizarea în siguranță a aparatului și cu condiția să înțeleagă riscurile aferente.

### **Avertismente legate de utilizare**

Nu cufundați niciodată în apă respectiv nu clătiți sub jetul de la robinet carcasa, care conține componente electrice și elementele de încălzire. Evitați intrarea oricărui lichid în aparat.

Nu acoperiți orificiul de intrare respectiv cel de ieșire al aerului când aparatul este pus în funcțiune.

Țineți toate ingredientele în coș sau preveniți orice contact cu elementele de încălzire.

Nu umpleți niciodată tigaia sau coșul cu ulei.

Nu atingeți aparatul în timp ce acesta este pus în funcțiune. Pericol de opărire. Nu puneți aparatul lângă un perete sau alte aparate. Lăsați cel puțin 10 cm spațiu liber în partea din spate și părțile laterale și 10 cm deasupra aparatului în timp ce este pus în funcțiune.

În timpul prăjirii cu aer fierbinte, aburii fierbinți sunt eliberați prin orificiile de ieșire al aerului.

Țineți-vă mâinile și fața la o distanță sigură de aburi și de orificiile de ieșire al aerului.

Aveți grijă de asemenea de aburii fierbinți când scoateți tigaia din aparat. Deconectați imediat aparatul de la rețeaua de curent dacă observați că din aparat iese fum negru. Așteptați până se oprește emisia de fum înainte de a lăsa aparatul să se răcească.

Numai pentru uz casnic.

#### **Product Descriptions -Fig.A**

1. Mâner
2. Coș
3. Tavă
4. Panou de control
5. Orificiu de ieșire al aerului
6. Unitate principală

#### **Descriere panou de control – Fig. B**

1. Ecran digital
2. Meniu cu programe presetate
  - a. Cartofi prăjiți
  - b. Friptură
  - c. Creveți
  - d. Coacere
  - e. Pui
  - f. Bacon
  - g. Pește
  - h. Cartofi feliați
3. Buton Timp/Temperatură
4. Buton de pornire/oprire
5. Buton de reglare Temperatură/Timp

#### **Înainte de prima utilizare**

Îndepărtați toate materialele de ambalare.

Îndepărtați orice autocolante ori etichete de pe aparat.

Curățați temeinic coșul și tava cu apă fierbinte, niște detergent de vase lichid și un burete nonabraziv.

Ștergeți interiorul și exteriorul aparatului cu un prosop umed. Aceasta este o friteuză fără ulei, care funcționează folosind aer fierbinte, nu umpleți coșul cu niciun fel de ulei ori grăsime pentru prăjit. Nu umpleți coșul cu ulei respectiv niciun fel de alt lichid. Nu așezați nimic deasupra aparatului, fluxul de aer va fi întrerupt și va afecta rezultatul prăjirii cu aer cald.

Când este folosit prima dată, produsul poate emana puțin miros sau fum. Acesta este un fenomen perfect normal deoarece unele componente ale aparatului au fost ușor lubrificate în avans. După un timp scurt, fenomenul va dispărea complet. Acesta nu va avea nicio consecință ori efect asupra funcționării normale ale aparatului.

#### **Instrucțiuni de folosire**

Conectați cablul la priză. Ecranul se va aprinde și veți auzi un „bip”.

Trageți ușor de mânerul coșului pentru a-l îndepărta din unitatea principală.

Adăugați ingredientele în coș și glisați-l înapoi la locul său.

Apăsăți butonul de pornire/oprire. Pentru a selecta unul din programele presetate, apăsați butonul Preset Program Menu până pâlpâie programul ales. Timpul și temperatura pot fi ajustate prin utilizarea butoanelor “+” sau “-”.

Pentru setarea manuală a timpului de gătit, apăsați butonul Timp/Temperatură astfel că indicatorii de temperatură se vor aprinde, acesta poate fi ajustat folosind butonul “+” ori “-”. În mod similar, pentru a modifica sincronizarea, apăsați același buton Timp/Temperatură. Când se aprind indicatorii de timp, ajustați-l până la timpul dorit prin folosirea butoanelor “+” ori “-”.

Îndată ce programul, timpul și temperatura dorite sunt setate, apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni procesul de gătire. Este posibilă verificarea stării de gătire a ingredientelor și în timpul operațiunii prin simpla îndepărtare a coșului. Inserarea din nou a coșului va relua automat gătitul.

Îndată ce procesul de gătire este finalizat, trageți ușor coșul aparatului și verificați dacă ingredientele sunt gata. Dacă ingredientele încă nu sunt gata, sau nu au atins încă nivelul de gătire dorit și/sau de rumenire, glisați coșul înapoi în aparat și setați timerul pentru câteva minute suplimentare.

### Curățare și întreținere

Curățați aparatul după fiecare utilizare.

**Nu folosiți ustensile de bucătărie ori materiale de curățat abrazive pentru curățarea coșului, deoarece acestea pot deteriora învelișul antiaderent. Nu spălați coșul și grătarul în mașina de spălat vase.**

Scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească.

**Notă: Îndepărtați coșul pentru a lăsa friteuza cu aer cald să se răcească mult mai repede.**

Ștergeți partea exterioară a aparatului cu un prosop umed.

După ce ați lăsat coșul să se răcească, îndepărtați cea mai mare parte a murdăriei cu hârtie de bucătărie.

Umpleți coșul și grătarul din interiorul aparatului cu apă fierbinte și detergent de vase lichid și lăsați la înmuiat pentru aproximativ zece minute. După trecerea celor zece minute, îndepărtați toate reziduurile de murdărie cu un burete non-abraziv, și spălați cu grijă coșul și grătarul folosind apă.

### Date tehnice

Putere: 1400W

Alimentare: 220-240V~ 50/60Hz

**În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.**



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barbat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

## **CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

**Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.**

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

## **CONDIȚII DE GARANȚIE**

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

## Obecná varování

### **Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.**

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika.

Vždy se ujistěte, že napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s technickými údaji a že elektrický systém je kompatibilní s výkonem spotřebiče.

Nikdy neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za napájecí kabel. Dbejte na to, aby se kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými nebo ostrými povrchy.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel poškozený.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho technický poprodejní servis nebo kvalifikovaná osoba, aby se předešlo případnému riziku.

Spotřebič připojujte pouze do zásuvky střídavého proudu.

Obecně se nedoporučuje používat adaptéry, více zásuvek a/nebo prodlužovací šňůry.

Pokud je jejich použití nezbytné, používejte pouze adaptéry a prodlužovací šňůry odpovídající platným bezpečnostním předpisům. Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte. Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.

Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.

**Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí. Tento spotřebič nesmí používat děti. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.**

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

### **Obecné informace**

Nikdy neponořujte přístroj do vody, obsahuje elektrické součásti a topné články. Zabraňte vniknutí kapaliny do spotřebiče. Nezakrývejte přívod vzduchu a výstupní otvor vzduchu, když je zařízení v provozu. Uchovávejte všechny ingredience v koši, zabraňte jejich styku s topným tělesem. Nikdy neplňte pánev a koš olejem.

Nedotýkejte se zařízení, pokud je v provozu. Nebezpečí opaření.

Neumísťujte přístroj na stěnu nebo proti jiným zařízením. Ponechte nejméně 10 cm volného místa na zadní a boční straně a 10 cm volného místa nad spotřebičem.

Během smažení horkým vzduchem se uvolňuje horká pára přes výstupní otvory pro vzduch. Udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od páry a otvoru pro výstup vzduchu.

Dávejte pozor i na horkou páru a vzduch, když vyjmete nádobu ze spotřebiče. Ihned odpojte spotřebič ze zásuvky, pokud z něj vychází tmavý kouř. Počkejte, až se emise kouře zastaví, nechte spotřebič před opětovným použitím vychladnout. Produkt je určen pouze pro použití v domácnosti.

**Popis spotřebiče – Fig. A**

1. Rukojeť
2. Fritovací nádoba
3. Vyjímatelná mřížka
4. Ovládací panel
5. Výstup vzduchu
6. Hlavní jednotka přístroje

**Popis ovládacího panelu – Fig. B**

1. Digitální displej
2. Nabídka přednastavených programů
  - a. Hranolky
  - b. Steaky
  - c. Krevety
  - d. Pečení
  - e. Kuře
  - f. Slanina
  - g. Ryby
  - h. Bramborové plátky
3. Tlačítko času/teploty
4. Tlačítko zapnutí/vypnutí
5. Tlačítko regulace teploty/času

**Před prvním použitím**

Odstraňte všechny obalové materiály.

Odstraňte ze spotřebiče všechny nálepky a štítky.

Důkladně vyčistěte fritovací nádobu a zásobník horkou vodou trochou mycího prostředku a neabrazivní houbičkou.

Vnitřní a vnější část spotřebiče otřete vlhkým hadříkem. Jedná se o bezolejovou fritézu, která pracuje pomocí horkého vzduchu, fritovací nádobu nenaplníte olejem ani žádným fritovacím tukem ani jinou tekutinou. Nepokládejte nic na horní část spotřebiče, proudění vzduchu by bylo narušeno a ovlivnilo by výsledky fritování horkým vzduchem.

Při prvním použití může výrobek vydávat mírný zápach nebo kouř. Jedná se o zcela normální jev, protože některé součásti přístroje byly předem mírně promazány. Po krátké době tento jev zcela zmizí a nebude mít žádné následky ani vliv na normální funkci spotřebiče.

**Návod k použití**

Zapojte kabel do zásuvky. Displej se rozsvítí a ozve se pípnutí.

Jemným zatažením za rukojeť koše jej vyjměte z hlavní jednotky.

Přidejte ingredience do fritovací nádoby a zasuňte jej zpět na místo.

Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí. Chcete-li vybrat jeden z přednastavených programů, stiskněte příslušné tlačítko Nabídky přednastavených programů, dokud vybraný program nezačne blikat. Čas a teplotu lze upravit pomocí tlačítek "+" nebo "-".

Chcete-li ručně nastavit dobu vaření, stiskněte tlačítko čas/teplota, aby se rozsvítily ukazatele teploty, tu lze nastavit pomocí tlačítka "+" nebo "-". Podobně pro úpravu časování stiskněte stejné tlačítko čas/teplota. Jakmile se rozsvítí ukazatel času, upravte jej na požadovaný čas pomocí tlačítek "+" nebo "-".

Jakmile nastavíte požadovaný program nebo čas a teplotu, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí pro spuštění procesu vaření. Stav přípravy surovin je možné kontrolovat i během provozu jednoduchým vyjmutím koše. Opětovným vložením koše se vaření automaticky obnoví.

Po dokončení procesu vaření opatrně vytáhněte fritovací nádobu z hlavní jednotky spotřebiče a zkontrolujte, zda jsou ingredience hotové. Pokud ingredience ještě nejsou hotové nebo nedosáhly požadovaného stupně propečení a/nebo zhnědnutí, zasuňte fritovací nádobu zpět do spotřebiče a nastavte časovač na několik dalších minut.

### Čištění a údržba

Spotřebič čistěte po každém použití.

**K čištění fritovací nádoby nepoužívejte kovové kuchyňské náčiní ani abrazivní čisticí prostředky, protože by mohlo dojít k poškození nepřilnavého povrchu. Fritovací nádobu a mřížku nemyjte v myčce nádobí.**

Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte spotřebič vychladnout.

**Poznámka: vyjměte fritovací nádobu, aby se horkovzdušná fritéza rychleji ochladila.**

Vnější stranu spotřebiče otřete vlhkým hadříkem.

Poté, co necháte fritovací nádobu vychladnout, odstraňte většinu nečistot pomocí kuchyňské utěrky.

Naplňte fritovací nádobu s mřížkou uvnitř přístroje horkou vodou s mycím prostředkem a nechte je asi deset minut namočené. Po uplynutí deseti minut odstraňte všechny zbytky nečistot neabrazivní houbičkou a fritovací nádobu a mřížku pečlivě umyjte vodou.

### Technická data

Příkon: 1400 W

Napětí a frekvence: 220-240V~ 50/60Hz

**Společnost Beper si vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění.**



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

### OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

**Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.**

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávnými použitími čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a naplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případech, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), který předá váš požadavek na lokálního distributora.

## **Vispārīgi brīdinājumi**

### **Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.**

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi. Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putupolistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku. Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada. Nodrošiniet, lai kabelis nekad nesaskartos ar karstām vai asām virsmām. Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads ir bojāts.

Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai tā tehniskajam pēcpārdošanas servisam, vai kvalificētai personai, lai izvairītos no iespējamajiem riskiem.

Pievienojiet ierīci tikai maiņstrāvas kontaktligzdai.

Vispār nav ieteicams izmantot adapterus, vairākas kontaktligzdas un/vai pagarinātājus. Ja to lietošana ir nepieciešama, izmantojiet tikai piemērojamajiem drošības noteikumiem atbilstošus adapterus un pagarinātājus. Šo ierīci drīkst izmantot tikai tām darbībām, kurām tā ir īpaši paredzēta. Jebkāda cita lietošana ir uzskatāma par nepareizu un tādējādi bīstamu, kā rezultātā beidzas garantijas termiņš. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas, neatbilstošas un nesaprātīgas lietošanas rezultātā.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā atīniet strāvas vadu un atvienojiet kontakspaudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat. Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontakspaudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.

**Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas.**

## **Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Glabājiet ierīci un tās kabeli bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.**

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja viņām ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un ar nosacījumu, ka viņi saprot ar to saistītos riskus.

### **Galvenā informācija**

Nekad neiegremdējiet un neskalojiet ūdenī korpusu, kurā ir elektriskas sastāvdaļas un sildelementi.

Izvairieties no šķidruma iekļūšanas ierīcē.

Kad ierīce darbojas, neaizklājiet gaisa ieplūdi un izplūdi.

Gatavošanai paredzētos produktus ievietot tikai tiem paredzētajā grozā. Nekad nepiepildiet pannu un / vai grozu ar eļļu.

Nepieskarieties ierīcei, kamēr tā darbojas. Applaucēšanās briesmas.

Nenovietojiet ierīci pret sienu vai pret citām ierīcēm. Lietošanas laikā atstājiet vismaz 10 cm brīvas vietas aizmugurē un sānos un 10 cm brīvas vietas virs ierīces.

Karstā gaisa cepšanas laikā karsts tvaiks izplūst caur gaisa izplūdes atverēm, turiet rokas un seju drošā attālumā no tvaika un no gaisa izplūdes atverēm.

Noņemot trauku no ierīces, esiet piesardzīgi - karsts tvaiks un gaiss. Ja no ierīces izplūst tumši dūmi, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla. Pirms atkal izmantojat ierīci, pagaidiet, līdz dūmu izplūšana apstājas. Šis produkts ir paredzēts tikai mājāsaimniecībām.

#### **Produkta apraksts – Att. A**

1. Rokturis
2. Grozs
3. Paplāte
4. Vadības panelis
5. Gaisa izvads
6. Galvenais bloks

#### **Vadības paneļa apraksts – Att. B**

- |                                           |                                        |
|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Digitālais displejs                    | f. Bekons                              |
| 2. Iepriekš iestatītās programmas izvēlne | g. Zivis                               |
| a. Čipsi                                  | h. Kartupeļi šķēlēs                    |
| b. Steiks                                 | 3. Laika/Temperatūras poga             |
| c. Garneles                               | 4. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga        |
| d. Cepšana                                | 5. Temperatūras/laika regulēšanas poga |
| e. Vista                                  |                                        |

### **Pirms pirmās lietošanas reizes**

Noņemiet visus iepakojuma materiālus.

Noņemiet no ierīces visas uzlīmes vai etiķetes.

Rūpīgi notīriet grozu un paplāti ar karstu ūdeni, nedaudz mazgāšanas līdzekļa un neabrazīvu sūkli.

Noslaukiet ierīces iekšpusi un ārpusi ar mitru drānu. Šī ir cepeškrāsns bez eļļas, kas darbojas ar karstu gaisu, nepiepildiet grozu ar eļļu vai jebkādiem taukiem cepšanai. Nepiepildiet grozu ar eļļu vai kādu citu šķidrumu. Nenovietojiet neko virs ierīces, gaisa plūsma tiks traucēta un ietekmēs karstā gaisa cepšanas rezultātu.

Pirmoreiz lietojot, produkts var izdalīt nelielu smaku vai dūmus. Tā ir pilnīgi normāla parādība, jo dažas mašīnas sastāvdaļas ir iepriekš nedaudz ieeļļotas. Pēc neilga laika šī parādība pilnībā izzudīs. Tam nebūs nekādu seku un ietekmes uz normālu ierīces darbību.

### **Lietošanas instrukcija**

Pievienojiet vadu kontaktligzdai. Displejs izgaismosies, un jūs dzirdēsiet "pīkstieni".

Viegli pavelciet groza rokturi, lai izņemtu to no galvenā bloka.

Ielieciet sastāvdaļas grozā un ievietojiet to atpakaļ savā vietā.

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Lai izvēlētos kādu no iepriekš iestatītajām programmām, nospiediet pogu iepriekš estatīto programmu izvēlnē, līdz sāk mirgot izvēlēta programma. Laiku un temperatūru var regulēt, izmantojot pogas "+" vai "-".

Lai manuāli iestatītu gatavošanas laiku, nospiediet pogu Laiks/Temperatūra, lai iedegtos temperatūras indikatori. To var regulēt, izmantojot pogu "+" vai "-". Līdzīgi, lai mainītu laiku, nospiediet to pašu pogu Laiks/Temperatūra. Kad iedegas laika indikatori, pielāgojiet vēlamo laiku, izmantojot pogas "+" vai "-".

Kad ir iestatīta vēlāmā programma, vai laiks un temperatūra, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai sāktu gatavošanas procesu. Sastāvdaļu gatavošanas statusu ir iespējams pārbaudīt arī darbības laikā, vienkārši izņemot grozu. Ievietojot grozu vēlreiz, gatavošana tiks automātiski atsākta.

Kad gatavošanas process ir pabeigts, uzmanīgi izvelciet grozu no ierīces un pārbaudiet, vai sastāvdaļas ir gatavas. Ja sastāvdaļas vēl nav gatavas, vai nav sasniegušas vēlamo gatavības un/vai brūnuma līmeni, iebīdiet grozu atpakaļ ierīcē un iestatiet taimeru uz dažām papildu minūtēm.

### **Tīrīšana un apkope**

Notīriet ierīci pēc katras lietošanas reizes.

**Groza tīrīšanai neizmantojiet metāla virtuves piederumus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, jo tas var sabojāt nepiedegošo pārklājumu. Nemazgājiet grozu un režģi trauku mazgājamā mašīnā.**

Izņemiet strāvas kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas un ļaujiet ierīcei atdzist.

**Piezīme: Izņemiet grozu, lai ļautu karstā gaisa fritierim ātrāk atdzist.**

Noslaukiet ierīces ārpusi ar mitru drānu.

Pēc tam, kad grozs ir atdzisis, notīriet lielāko daļu netīrumu ar virtuves papīra dvieļi.

Piepildiet mašīnas grozu un režģi ar karstu ūdeni un mazgāšanas līdzekli, un atstājiet to mērcēties apmēram desmit minūtes. Pēc desmit minūtēm notīriet visus netīrumu atlikumus ar neabrazīvu sūkli un rūpīgi nomazgājiet grozu un režģi ar ūdeni.

### **Tehniskie dati**

Jauda: 1400W

Strāvas padeve: 220-240V~ 50/60Hz

**Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma**



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

### **GARANTIJAS CERTIFIKĀTS**

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

**Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis**

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

### **GARANTIJAS NOSACĪJUMI**

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

## **Splošna opozorila**

### **Pred uporabo naprave preberite naslednja navodila.**

Pred uporabo naprave in med njo je treba upoštevati nekaj osnovnih previdnostnih ukrepov.

Ko odstranite vse embalažne materiale, preverite celovitost aparata. V primeru kakršnega koli dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebje. Embalažni materiali (plastične vrečke, stiropor itd.) morajo biti vedno shranjeni izven dosega otrok, saj lahko povzročijo nevarnost.

Vedno se prepričajte, da je omrežna napetost enaka napetosti, navedeni na nalepki s tehničnimi podatki, in da je električni sistem združljiv z močjo aparata.

Naprave nikoli ne izključite iz vtičnice tako, da potegnete za napajalni kabel. Poskrbite, da kabel nikoli ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami.

Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova tehnična poprodajna služba ali usposobljena oseba, da bi se izognili morebitnemu tveganju.

Napravo priključite samo na vtičnico za izmenični tok.

Uporaba adapterjev, več vtičnic in/ali podaljškov kabla na splošno ni priporočljiva.

Če je njihova uporaba nujna, uporabljajte samo adapterje in podaljške kabla, ki so skladni z veljavnimi varnostnimi predpisi.

Ta aparat se sme uporabljati samo za delovanje, za katero je bil izrecno zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot nepravilno in s tem nevarno, zaradi česar preneha veljati garancija. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne, neprimerne in nerazumne uporabe.

Da bi se izognili nevarnemu pregrevanju, popolnoma odvijte napajalni kabel in izvlecite vtičnico iz električne vtičnice, ko naprave ne uporabljate. Pred izvajanjem kakršnih koli postopkov čiščenja ali vzdrževanja izvlecite vtičnico iz električne vtičnice.

Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.

Napravo hranite stran od virov ogrevanja (npr. radiatorja).

Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pozorno opazuje ali jih dobro pouči o uporabi aparata.

Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Kadar je treba aparat odstraniti, je priporočljivo, da ga onemogočite.

**Prav tako je priporočljivo, da se onespособijo tisti deli naprave, ki bi lahko predstavljali nevarnost.**

**Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Napravo in njen kabel hranite stran od otrok, mlajših od 8 let.**

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, če so jim bila dana popolna navodila za varno uporabo aparata in če razumejo s tem povezana tveganja.

## **Opozorila**

Ohišja, ki vsebuje električne komponente in grelne elemente, nikoli ne potaplajte v vodo ali izpiranje pod pipo.

Izogibajte se vstopu tekočine v aparat.

Med delovanjem aparata ne pokrivajte dovoda in odvoda zraka.

Vse sestavine hranite v košari ali preprečite vsak stik z grelnimi elementi.

Košare nikoli ne napolnite z oljem.

Ne dotikajte se aparata med delovanjem. Nevarnost opeklin.

Naprave ne postavljajte ob steno ali ob druge naprave. Med uporabo pustite vsaj 10 cm prostega prostora na hrbtni strani in ob straneh ter 10 cm prostega prostora nad aparatom.

Med cvrtjem z vročim zrakom se skozi odprtine za odvajanje zraka sprošča vroča para, zato imejte roke in obraz na varni razdalji od pare in odprtin za odvajanje zraka.

Pazite na vročo paro in zrak tudi, ko iz aparata odstranjujete košaro.

Če opazite temen dim, ki izhaja iz aparata, ga takoj izključite iz električnega omrežja. Počakajte, da se dim preneha sproščati, nato pa pustite aparat, da se pred ponovno uporabo ohladi.

Ta izdelek je namenjen samo za gospodinjstvo.

### **Predstavitev artikla – Slika A**

1. Držalo
2. Košara
3. Pladenj
4. Nadzorna plošča
5. Zračnik
6. Glavna enota

### **Nadzorna plošča, opis – Slika B**

1. Digitalni zaslon
2. Prednastavljene nastavitve kuhanja - meni
  - a. Krompirček
  - b. Zrezek
  - c. Kozice
  - d. Peka
  - e. Piščanec
  - f. Slanina
  - g. Riba
  - h. Koščki krompirja
3. Čas/Temperatura (gumb)
4. Vkllop/Izklop (gumb)
5. Temperatura/Regulacija časa (gumb)

### **Pred prvo uporabo**

Odstranite vso embalažo.

Z naprave odstranite vse nalepke ali etikete.

Košarico in pladenj temeljito očistite z vročo vodo, nekaj tekočine za pomivanje posode in neabrazivno gobo.

Z vlažno krpo obrišite notranjost in zunanost aparata. To je cvrtnik brez olja, ki deluje s pomočjo vročega zraka, zato košare ne napolnite z oljem ali kakršno koli maščobo za cvrtje. Košare ne napolnite z oljem ali katero koli drugo tekočino. Na vrh aparata ne postavljajte ničesar, saj bo pretok zraka moten in bo vplival na rezultat cvrtja z vročim zrakom.

Ob prvi uporabi izdelek morda oddaja malo vonja ali dima. To je povsem normalen pojav, saj so bili nekateri sestavni deli aparata predhodno nekoliko namazani. Po kratkem času bo pojav popolnoma izginil. To ne bo imelo nobenih posledic ali vpliva na normalno delovanje aparata.

### **Navodila za uporabo**

Kabel vtaknite v vtičnico. Prikazovalnik se bo prižgal in zaslišali boste pisk.

Nežno povlecite ročaj košare, da jo odstranite iz glavne enote.

V košarico dodajte sestavine in jo potisnite nazaj na svoje mesto.

Pritisnite gumb za vklop/izklop. Če želite izbrati enega od prednastavljenih programov, pritisnite gumb Meni za prednastavljene programe, dokler izbrani program ne začne utripati. Čas in temperaturo lahko prilagodite z gumboma "+" ali "-".

Če želite ročno nastaviti čas kuhanja, pritisnite gumb Čas/Temperatura, da se prižgeta indikatorja temperature, to lahko prilagodite z gumbom "+" ali "-". Podobno lahko časovno nastavitve spremenite s pritiskom na isti gumb Čas/Temperatura. Ko se indikatorji časa prižgejo, z gumboma "+" ali "-" prilagodite želeni čas.

Ko nastavite želeni program ali čas in temperaturo, pritisnite gumb za vklop/izklop, da začnete postopek kuhanja. Stanje kuhanja sestavin je mogoče preveriti tudi med delovanjem, tako da preprosto odstranite košaro. Če košarico ponovno vstavite, se kuhanje samodejno nadaljuje.

Ko je postopek kuhanja končan, nežno izvlecite košaro iz aparata in preverite, ali so sestavine pripravljene. Če sestavine še niso pripravljene ali niso dosegle želene stopnje kuhanja in/ali porjavelosti, potisnite košaro nazaj v aparat in nastavite časovnik za nekaj dodatnih minut.

### **Čiščenje in vzdrževanje**

Napravo očistite po vsaki uporabi.

**Za čiščenje košare ne uporabljajte kovinskih kuhinjskih pripomočkov ali abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko poškodujete prevleko proti prijemanju. Košare in žara ne pomivajte v pomivalnem stroju.**

Iztaknite omrežni vtič iz stenske vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.

**Opomba: Odstranite košaro, da se friteza na vroč zrak hitreje ohladi.**

Zunanost aparata obrišite z vlažno krpo.

Ko pustite, da se košara ohladi, odstranite večino umazanije s kuhinjskim papirjem.

Košarico in rešetko v notranjosti naprave napolnite z vročo vodo in pralno tekočino ter jo pustite namakati približno deset minut. Po desetih minutah odstranite vse ostanke umazanije z neabrazivno gobico ter košaro in rešetko previdno operite z vodo.

**Tehnični podatki**

Moč: 1400W

Napajanje: 220-240V~ 50/60Hz

**Iz kakršnih koli razlogov za izboljšanje si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšanja izdelka brez predhodnega obvestila.**



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

**GARANCIJSKO IZJAVA**

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

**Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata**

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

**JAMSTVENI POGOJI**

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitvev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju.

Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

## Üldised hoiatused

### Lugege neid juhiseid enne seadme kasutusele võtmist.

Enne seadme kasutusele võtmist ja seadme kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid peamisi ohutust puudutavaid juhiseid.

Pärast pakendi eemaldamist veenduge seadme terviklikkuses. Kui leiaksite midagi olevat katki või puudu, ärge kasutage seadet vaid pöörduge seadme edasimüüja poole. Pakkematerjale (kilekotte, vahtplasti) ei tohi jätta väikelaste käeulatusse – lämbumisoht!

Kindlustage, et seadet kasutatakse vaid sellise tarbimisvooluga, mis on sedastatud seadme tüübisildil ning et elektrisüsteem on vastavuses seadme võimsuskoormusega.

Ärge eemaldage seadme pistikut vooluvõrgust juhtmest tirides.

Ärge laske toitejuhet sattuda kokkupuutesse kuumade pindade või teravate esemetega. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe on saanud kahjustusi. Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohu vältimiseks vahetada uue vastu tootja enda remondiettevõttes, tootja poolt volitatud järeleteenindusettevõttes või muus sarnase kvalifikatsiooniga remondiettevõttes. Ühendage seade vaid vahelduvvooluvõrku.

Üldiselt ei soovitata ühendada seadet vooluvõrku adaptrite, mitmikpistikupesade ega pikendusjuhtmete vahendusel.

Kui nende kasutamine on siiski vältimatu, kasutage vaid üht adaptrit / pikendusjuhet korraga ning need peavad taluma seadme võimsuskoormust ja vastama ohutusnõuetele. Seda seadet tohib kasutada vaid seadme ettenähtud kasutuseesmärgil. Mistahes muu kasutamine on vale, potentsiaalselt ohtlik ja toob kaasa garantii tühistumise. Tootja ei vastuta võimalike isikuvigastuste ega materiaalsete või mittemateriaalsete kahjude eest, mis tulenevad seadme valest, ebakohasest ja mittemõistlikust kasutamisest.

Vältimaks juhtme ülekuumenemist, kerige see alati enne seadme elektrikontakti ühendamist lahti ning eemaldage seadme pistik elektrikontaktist, kui seadet parajasti ei kasutata.

Enne hooldus- või puhastustoimingute teostamist seadmele eemaldage seadme pistik elektrikontaktist. Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse. Hoidke seadet eemal kuumusallikatest (küttekehad).

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelevalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

**Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.**

**Seadet ei tohi kasutada lapsed. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seade ja selle juhe eemal nooremate kui kooliealiste laste käeulatuses.**

Seadet tohivad kasutada lapsed, kes on jõudnud kooliikka ning piiratud füüsilise, sensoorse ja vaimse võimekusega inimesed juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nad mõistavad täielikult seadme kasutamisega seotud ohtusid.

## Ohutusjuhised

Eemaldage seade pakendist ja veenduge, et seade on terve ning kõik selle osad on komplektis.

Pakendi osi ei tohi anda väikelaste kätte. Käideldge pakend vastavalt kohalikule jäätmeseadusele.

Kui voolujuhe on kahjustatud, tuleb see tootja poolt, tootja remondiettevõttes või sarnase kvalifikatsiooniga remondiettevõttes lasta välja vahetada, vältimaks ohuolukorra tekkimist.

Enne seadme ühendamist vooluvõrku tuleb veenduda, et kasutatava vooluvõrgu näitajad vastavad seadme tüübisildi andmetele tarbitava toite kohta.

Vale võimsusega elektrivoolu kasutamine võib seadet kahjustada.

Kui pistik ei peaks sobima pistikupesaga kokku, pöörduge elektrikspetsialisti poole abi saamiseks.

Üldiselt pole soovitatav ühendada seadet elektrikontakti pikendusjuhtme kaudu. Kui see siiski on vältimatu, kasutage pikendusjuhet, mille koormusnäitajad on vastavuses seadme tarbimisvõimsusega, et ei tekiks juhtme ülekuumenemisest tulenevaid ohte.

Seadet ei tohi kasutada, kui selle toitejuhe või pistik on kahjustunud.

Mistahes rikke / tõrke ilmnemisel ärge kasutage seadet edasi. Eemaldage sel juhul seade elektrikontaktist. Ärge proovige seadet ise parandada. Pöörduge tootja poolt volitatud remondiettevõttesse seadme parandamiseks.

### Tootekirjeldused – joonis A

1. Käepide
2. Korv
3. Salv
4. Kontrollpaneel
5. Õhu väljalaskeava
6. Põhiüksus

### Juhtpaneeli kirjeldused – joonis B

1. Digitaalekraan
2. Eelseadistatud programmimenüü
  - a. Laastud
  - b. Praad
  - c. Krevetid
  - d. Küpsetamine
  - e. Kana
  - f. Peekon
  - g. Kala
  - h. Tükeldatud kartul
3. Aja/temperatuuri nupp
4. Sisse/välja nupp
5. Temperatuuri/aja reguleerimise nupp

### Enne esimest kasutuskorda

Eemaldage kõik pakkematerjalid.

Eemaldage seadmelt kõik kleebised või sildid.

Puhastage korv ja kandik põhjalikult kuuma vee, nõudepesuvahendi ja mitteabrasiivse käsnaga.

Pühkige seadet seest ja väljast niiske lapiga. See on õlivaba frititüür, mis töötab kuuma õhuga, ärge täitke korvi õli ega praerasvaga. Ärge täitke korvi õli ega muu vedelikuga. Ärge asetage midagi seadme peale, õhuvool on häiritud ja see mõjutab kuuma õhuga praadimise tulemust.

Esmakordsel kasutamisel võib toode eraldada veidi lõhna või suitsu. See on täiesti normaalne nähtus, kuna mõned masina komponendid on eelnevalt veidi määritud. Mõne aja pärast kaob nähtus täielikult. Sellel ei ole mingeid tagajärgi ega mõju seadme normaalsele toimimisele.

### Kasutusjuhend

Ühendage juhe pistikupessa. Ekraan muutub heledamaks ja kuulete piiksu.

Tõmmake õrnalt korvi käepidemest, et see põhiseadmest eemaldada.

Lisage koostisosad korvi ja lükake see tagasi oma kohale.

Vajutage sisse/välja nuppu. Eelseadistatud programmide valimiseks vajutage nuppu Preset Program Menu, kuni valitud programm vilgub. Aega ja temperatuuri saab reguleerida "+" või "-" nuppude abil.

Küpsetusaja käitsi seadistamiseks vajutage nuppu Aeg/Temperatuur, et temperatuuriindikaatorid süttiksid.

Seda saab reguleerida "+" või "-" nupuga. Samamoodi ajastuse muutmiseks vajutage sama kellaaja/temperatuuri nuppu. Kui ajaindikaatorid süttivad, reguleerige soovitud kellaajaga, kasutades nuppe "+" või "-".

Kui soovitud programm või aeg ja temperatuur on seadistatud, vajutage küpsetusprotsessi alustamiseks sisse/välja nuppu. Koostisainete valmimise olekut on võimalik kontrollida ka toimingu ajal, lihtsalt korvi eemaldades. Korvi uuesti sisestamine jätkab küpsetamist automaatselt.

Kui küpsetusprotsess on lõppenud, tõmmake korv õrnalt seadmest välja ja kontrollige, kas koostisosad on valmis. Kui koostisosad ei ole veel valmis või ei ole saavutanud soovitud küpsetus- ja/või pruunistumist, libistage korv seadmesse tagasi ja seadke taimer mõneks lisaminutiks.

### Puhastamine ja hooldus

Puhastage seadet pärast iga kasutamist.

**Ärge kasutage korvi puhastamiseks metallist köögiriistu ega abrasiivseid puhastusvahendeid, kuna see võib kahjustada mittenakkuvat katet. Ärge peske korvi ja grilli nõudepesumasinas.**

Eemaldage toitejuhe seinakontaktist ja laske seadmel jahtuda.

**Märkus. Eemaldage korv, et kuumaõhufritüür kiiremini maha jahtuda.**

Pühkige seadme välispinda niiske lapiga.

Pärast korvi jahtumist eemaldage suurem osa mustusest majapidamispaaberiga.

Täitke masina sees olev korv ja grill kuuma vee ja pesuvedelikuga ning laske sellel umbes kümme minutit leotada. Viimase kümne minuti jooksul eemaldage kõik mustuse jäägid mitteabrasiivse käsnaga ning peske korv ja grill hoolikalt veega.

**Tehnilised andmed**

Võimsus: 1400W

Toide: 220-240V~ 50/60Hz

**Tootja jätab endale õiguse muudatusteks seadme spetsifikatsioonides ilma vastavasisulise etteaatamiseta.**



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektri-seadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimestevisele. Lääbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

**GARANTIITUNNISTUS**

Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestev garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamiseks koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

**Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostu-dokumendi (kviitungi) olemasolul.**

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.

Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

**GARANTIITINGIMUSED**

Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patareid, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisel ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, vales paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.

Garantiiperioodil ilmnenu garantiiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beperi müügiärgsesse hooldusettevõttesse; või e-postile [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), kuhu saavad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

## **Bendrieji įspėjimai**

### **Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.**

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išėmę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolo putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Visada įsitikinkite, kad tinklo įtampa yra lygi įtampai, nurodytai techninių duomenų etiketėje, ir ar elektros sistema yra suderinama su prietaiso galia.

Niekada neatjunkite prietaiso iš elektros lizdo traukdami už maitinimo laido.

Įsitikinkite, kad kabelis niekada nesiliestų su karštais ar aštriais paviršiais. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas.

Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninis aptarnavimas po pardavimo arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta galimos rizikos.

Prietaisą junkite tik prie kintamosios srovės maitinimo lizdo.

Paprastai nepatartina naudoti adapterių, kelių lizdų ir (arba) laido ilgintuvų. Kai juos naudoti būtina, naudokite tik galiojančias saugos taisykles atitinkančius adapterius ir laido ilgintuvus. Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tam darbui, kuriam jis buvo specialiai sukurta. Bet koks kitoks naudojimas turi būti laikomas netinkamu ir todėl pavojingu, dėl kurio pasibaigia garantija. Gamintojas nepriima atsakomybės už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo, netinkamo ir neprotingo naudojimo.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas. Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių (pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso. Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

**Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų.**

**Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite toliau nuo vaikų iki 8 metų.**

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą. ir su sąlyga, kad jie supranta susijusią riziką.

## **Ispėjimai**

Niekada nemerkite korpuso, kuriame yra elektrinių komponentų ir šildymo elementų, į vandenį ir neplaukite po čiaupu.

Stenkitės, kad į prietaisą nepatektų skysčio.

Neuždenkite oro įleidimo ir oro išleidimo angų, kai prietaisas veikia.

Laikykite visus ingredientus krepšelyje arba apsaugokite nuo kaitinimo elementų kontakto.

Niekada nepildykite krepšelio aliejaus.

Nelieskite prietaiso, kai jis veikia. Nuplikymo pavojus.

Nestatykite prietaiso prie sienos ar kitų prietaisų. Naudodami prietaisą palikite bent 10 cm laisvos vietos ant nugaros ir šonų bei 10 cm laisvos vietos virš prietaiso.

Kepant karštame ore per oro išleidimo angas išsiskiria karšti garai, rankas ir veidą laikykite saugiu atstumu nuo garų ir oro išleidimo angų.

Taip pat saugokitės karštų garų ir oro, kai išimate krepšelį iš prietaiso.

Nedelsdami atjunkite prietaisą, jei matote, kad iš prietaiso sklinda tamsūs dūmai. Prieš vėl naudodami palaukite, kol nustos šklisti dūmai, tada leiskite prietaisui atvėsti.

Šis gaminytis skirtas tik namų ūkiui.

### **Produktų aprašymai -A pav**

1. Rankena
2. Krepšelis
3. Padėklas
4. Kontrolės skydelis
5. Oro išleidimo anga
6. Pagrindinis vienetas

### **Valdymo skydelio aprašymai – B pav**

1. Skaitmeninis ekranas
2. Iš anksto nustatytos programos meniu
  - a. Traškučiai
  - b. Kepsnys
  - c. Krevetės
  - d. Kepimo
  - e. Vištienos
  - f. Bekono
  - g. Žuvis
  - h. Supjaustytos bulvės
3. Laiko/temperatūros mygtukas
4. Įjungimo/išjungimo mygtukas
5. Temperatūros/laiko reguliavimo mygtukas

### **Prieš pirmąjį naudojimą**

Pašalinkite visas pakavimo medžiagas.

Nuimkite nuo prietaiso lipdukus ar etiketes.

Kruopščiai išvalykite krepšį ir padėklą karštu vandeniu, šiek tiek ploviklio ir neabrazyviaja kempine.

Prietaiso vidų ir išorę nuvalykite drėgna šluoste. Tai be aliejaus gruzdintuvė, kuri veikia karštu oru, nepripildydama krepšelio aliejaus ar jokiais kepimo riebalais. Nepilkite į krepšį aliejumi ar kitu skysčiu. Nieko nedėkite ant prietaiso viršaus, oro srautas bus sutrikdytas ir turės įtakos kepimo karštame ore rezultatams. Pirmą kartą naudojant produktas gali skleisti šiek tiek kvapo ar dūmų. Tai visiškai normalus reiškinys, nes kai kurios mašinos dalys buvo iš anksto šiek tiek suteptos. Po trumpo laiko reiškinys visiškai išnyks. Tai neturės jokių pasekmių ar įtakos normaliam prietaiso veikimui.

### **Naudojimo instrukcijos**

Įkiškite laidą į lizdą. Ekranas pašviesės ir išgirsite „pytelėjimą“.

Švelniai patraukite krepšelio rankeną, kad išimtumėte jį iš pagrindinio įrenginio.

Sudėkite ingredientus į krepšį ir pastumkite atgal į vietą.

Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką. Norėdami pasirinkti vieną iš iš anksto nustatytų programų, spauskite iš anksto nustatytos programos meniu mygtuką, kol pasirinkta programa pradės mirksėti. Laikas ir temperatūra gali būti reguliuojami naudojant „+“ arba „-“ mygtukus.

Norėdami rankiniu būdu nustatyti gaminimo laiką, paspauskite laiko/temperatūros mygtuką, kad užsidegtų temperatūros indikatoriai. Tai galima reguliuoti mygtuku „+“ arba „-“. Panašiai, norėdami pakeisti laiką, paspauskite tą patį laiko/temperatūros mygtuką. Kai užsidega laiko indikatoriai, nustatykite norimą laiką naudodami „+“ arba „-“ mygtukus. Nustatę pageidaujamą programą arba laiką ir temperatūrą, paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad pradėtumėte gaminimo procesą. Ingredientų gaminimo būseną galima patikrinti ir operacijos metu, tiesiog išėmus krepšį. Dar kartą įdėjus krepšį, gaminimas bus automatiškai tęsiamas.

Baigę ruošti, švelniai ištraukite krepšį iš prietaiso ir patikrinkite, ar ingredientai yra paruošti. Jei ingredientai dar nėra paruošti arba nepasiekė norimo kepimo ir (arba) apskrudimo lygio, įstumkite krepšį atgal į prietaisą ir nustatykite laikmatį kelioms papildomoms minutėms.

### **Valymas ir priežiūra**

Valykite prietaisą po kiekvieno naudojimo.

**Krepšelio valymui nenaudokite metalinių virtuvės reikmenų ar abrazyvinių valymo priemonių, nes galite pažeisti nepridegančią dangą. Neplaukite krepšelio ir grilio indaplovėje.**

Ištraukite maitinimo kištuką iš sieninio lizdo ir leiskite prietaisui atvėsti.

**Pastaba: Išimkite krepšelį, kad karšto oro gruzdintuvė greičiau atvėstų.**

Prietaiso išorę nuvalykite drėgna šluoste.

Leisdami krepšeliui atvėsti, virtuvinių popieriumi pašalinkite didžiąją dalį nešvarumų.

Į krepšelį ir groteles mašinos viduje pripildykite karšto vandens bei ploviklio ir palikite mirkti maždaug dešimčiai minučių. Praėjus dešimčiai minučių, neabrazyvine kempine pašalinkite visus nešvarumų likučius ir atsargiai nuplaukite krepšį ir kepsninę vandeniu.

### Techniniai duomenys

Galia: 1400W

Maitinimas: 220-240V~ 50/60Hz

**Dėl bet kokių tobulinimo priežasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti gaminį be jokio įspėjimo.**



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotą komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

### GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

**Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.**

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekiame tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinis asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

### GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojimuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai. Bet kokių atvejų, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), kuris persiųs jūsų užklausa jūsų platintojui.

## YOU MIGHT ALSO LIKE



### Oil and condiment Sprayer

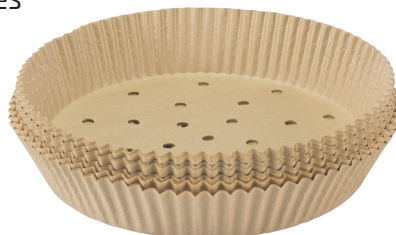
Cod.: C102SPE001

### Air Fryer Parchment Paper

Cod.: C103ACC001

100 pieces

Ø 30 cm



## YOU MIGHT ALSO LIKE

### Buffet Warmer

Cod.: P101TEM001

4 stainless steel containers: 2 of 2.4 liter + 2 of 1.1 liter

Stainless steel base with cool touch handles for easy transport

Transparent plastic lids to display the dishes

The base could be used alone to keep the dishes hot directly in the pots

Thermostat to regulate temperature with operating light

Containers and lids are dishwasher safe

300W





## **BEPER SRL**

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona  
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

**beper.com**



## **CUSTOMER CARE BEPER**



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Beper, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/beper-friteza-na-vruc-vazduh-p101fri051-akcija-cena/>